

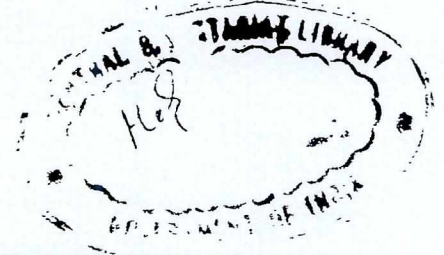

भारत का राजपत्र
The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)
PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY



सं. 181]
No. 181]

नई दिल्ली, मंगलवार, मार्च 28, 2000/चैत्र 8, 1922
NEW DELHI, TUESDAY, MARCH 28, 2000/CHAITRA 8, 1922

गृह मंत्रालय

MINISTRY OF HOME AFFAIRS

अधिसूचना

NOTIFICATION

नई दिल्ली, 28 मार्च, 2000

New Delhi, the 28th March, 2000

सा. का. नि. 266(अ).—पंजाब पुनर्गठन अधिनियम, 1966 (1966 का 31) की धारा 87 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय सरकार पंजाब साधारण विक्रय कर (दूसरा संशोधन) अध्यादेश, 1999 (1999 का पंजाब अध्यादेश सं. 6) को, इस अधिसूचना की तारीख को पंजाब राज्य में यथाप्रवृत्त, एतद्द्वारा, निम्नलिखित आशोधनों के अध्याधीन, चंडीगढ़ संघ राज्य क्षेत्र पर विस्तार करती है, अर्थात् :—

G.S.R. 266 (E).—In exercise of the powers conferred by section 87 of the Punjab Re-organisation Act, 1966 (31 of 1966), the Central Government hereby extends to the Union Territory of Chandigarh, the Punjab General Sales Tax (Second Amendment) Ordinance, 1999 (Punjab Ordinance No. 6 of 1999), as in force in the State of Punjab on the date of this notification, subject to the following modifications, namely:—

आशोधन

MODIFICATION

1. धारा 1 में, उप धारा (1) में, "पंजाब साधारण विक्रय कर (दूसरा संशोधन) अध्यादेश, 1999" शब्दों, कोष्ठकों तथा अंकों के पश्चात् "चंडीगढ़ संघ राज्य क्षेत्र में यथा-विस्तारित" शब्द अन्तःस्थापित किए जाएंगे।

1. In section 1, in sub-section (1), after the words, brackets and figures "the Punjab General Sales Tax (Second Amendment) Ordinance, 1999", the words "as extended to the Union Territory of Chandigarh" shall be inserted.

2. धारा 2 में, "पंजाब साधारण विक्रय कर अधिनियम, 1948" शब्दों तथा अंकों के पश्चात् "चंडीगढ़ संघ राज्य क्षेत्र में यथा-विस्तारित" शब्द अन्तःस्थापित किए जाएंगे।

2. In section 2, after the words and figures "the Punjab General Sales Tax Act, 1948", the words "as in force in the Union Territory of Chandigarh" shall be inserted.

[फा.सं.यू-11015/1/2000-यूटीएल(199)]

[F. No. U-11015/1/2000-UTL(199)]

पी. के. जलाली, संयुक्त सचिव

P. K. JALALI, Jt. Secy.

अनुलग्नक

ANNEXURE

1999 का पंजाब अध्यादेश सं. 6

भारत के संविधान के खंड (1) के तहत पंजाब के राज्यपाल द्वारा 14-10-1999 को प्रख्यापित अध्यादेश एतद्वारा सर्वसाधारण की जानकारी के लिए प्रकाशित किया जाता है :—

पंजाब साधारण विक्रय कर (दूसरा संशोधन) अध्यादेश 1999 (1999 का पंजाब अध्यादेश सं. 6)

अध्यादेश

पंजाब साधारण विक्रय कर अधिनियम, 1948 में आगे और संशोधन करने के लिए।

पंजाब के राज्यपाल द्वारा भारतीय गणतंत्र के 50वें वर्ष में प्रख्यापित किया गया

यतः पंजाब राज्य विधान सभा का सत्र नहीं चल रहा है और राज्यपाल इस बात से संतुष्ट हैं कि ऐसी परिस्थितियां विद्यमान हैं जिनके कारण उनके लिए तत्काल कार्रवाई करना आवश्यक हो गया है:

अतः अब, भारत के संविधान के अनुच्छेद 213 के खंड (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, पंजाब के राज्यपाल निम्नलिखित अध्यादेश प्रख्यापित करते हैं, अर्थात् :—

1. संक्षिप्त नाम तथा प्रारम्भ :—(1) इस अध्यादेश का नाम पंजाब साधारण विक्रय कर (दूसरा संशोधन) अध्यादेश, 1999 होगा।

(2) यह तत्काल प्रभाव से प्रवृत्त होगा।

2. 1948 का पंजाब अधिनियम 46 की धारा 5 में संशोधन :

पंजाब साधारण विक्रय कर अधिनियम, 1948 में, धारा 5, उप धारा (i) में, प्रथम परन्तुक में, "बारह पैसे" शब्दों के स्थान पर "बीस पैसे" शब्द प्रतिस्थापित किए जाएंगे।

THE PUNJAB GENERAL SALES TAX (SECOND AMENDMENT) ORDINANCE, 1999

(Punjab Ordinance No. 6 of 1999)

AN ORDINANCE

further to amend the Punjab General Sales Tax Act, 1948

Promulgated by the Governor of Punjab, in the Fiftieth year of the Republic of India.....

Whereas the Legislative Assembly of the State of Punjab is not in session and the Governor is satisfied that circumstances exist which render it necessary for him to take immediate action:

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by clause (1) of article 213 of the Constitution of India, the Governor of Punjab is pleased to promulgate the following Ordinance, namely:—

1. Short title and commencement:—(1) This Ordinance may be called the Punjab General Sales Tax (Second Amendment) Ordinance, 1999.

(2) It shall come into force at once.

2. Amendment of Section 5 of Punjab Act 46 of 1948: In the Punjab General Sales Tax Act, 1948, in Section 5, in sub-section (1), in the first proviso, for the words 'twelve paise', the words 'twenty paise' shall be substituted.